

AV Center

Мультимедийная система

Мультимедийна аудіо/відео система

Установка/Подсоединение **RU**

Установлення/Підключення **UA**

Українська

Увага!

- Підключіть усі проводи заземлення до однієї точки заземлення.
- Цей пристрій розроблено лише для роботи від джерела живлення постійного струму з напругою 12 В і негативним заземленням.
- Не розбирайте пристрій і не змінюйте його конструкції.
- Не встановлюйте його в місцях, де він завжагатиє розкритою повітряної подушки.
- Уникайте потрапляння проводів під гвинти або між рухомими деталями (наприклад, між напрямними сидінь).
- Перед підключенням вимкніть запалювання автомобіля, щоб уникнути короткого замикання.
- Спочатку підключіть з'єднувальний кабель живлення ① до пристрою та динаміків, а потім — до додаткового роз'єму живлення.
- З міркувань безпеки обов'язково ізолюйте всі оголені непідключені проводи ізоляційною стрічкою.
- Не натискайте на РК-дисплей під час встановлення пристрою.

Примітки щодо шнура живлення (жовтого)

- Якщо цей пристрій підключається разом з іншими стереокомпонентами, номінальна сила струму в електромережі автомобіля, до якої підключається пристрій, має бути вищою за суму значень сили струму для запобіжників кожного компонента.
- Якщо в електромережі автомобіля номінальна сила струму недостатня, підключіть пристрій безпосередньо до акумулятора.

Список деталей 1

Номери в списку відповідають номерам в інструкціях.

Схема підключення 2

1 До шнура вимикача стоянкового гальма

Місце кріплення шнура вимикача стоянкового гальма залежить від автомобіля. Докладніше див. у розділі «Підключення шнура стоянкового гальма» ② на зворотній стороні.

A До додаткового пристрою, наприклад до портативного мультимедійного програвача, ігрової приставки тощо (не входить до комплекту постачання)

Пара
Для підключення додаткових пристроїв можна використовувати шнур 12 роз'ємами RCA (не входить до комплекту постачання).

B До роз'єму живлення +12 В проводу задньої лампи автомобіля (тільки в разі підключення камери заднього огляду)

Попередження
Якщо використовується антена з електроприводом без блоку релейного керування, підключення цього пристрою за допомогою з'єднувального кабелю живлення ① з комплекту постачання може призвести до пошкодження антени.

- Примітки щодо проводу керування та шнура живлення**
- Через провід REM OUT (у синьо-білу смугу) подається постійний струм +12 В під час ввімкнення пристрою.
 - У разі використання підсилювача під сидіння провід REM OUT (у синьо-білу смугу) або додатковий шнур живлення (червоний) до роз'єму AMP REMOTE IN.
 - Якщо машину обладнано радіозахищеною FM/AM, вбудованою в задн. або бокове скло, підключіть провід REM OUT (у синьо-білу смугу) або додатковий шнур живлення (червоний) до роз'єму живлення антенного підсилювача. Для отримання докладних відомостей зверніться до свого продавця.
 - Антена з електроприводом без релейної стійки не можна використовувати з цим пристроєм.

Підключення запалювочної системи

Якщо підключено жовтий шнур живлення, живлення завжди подаватиметься до блоку пам'яті, навіть якщо вимкнено запалення.

- Примітки щодо підключення динаміків**
- Перш ніж підключати динаміки, вимкніть пристрій.
 - Щоб уникнути пошкодження, використовуйте динаміки при повному опорі 4-8 Ом і при допустимих потужностях.
 - Не підключайте роз'єми динаміків до корпусу автомобіля та не з'єднуйте роз'єми правого й лівого динаміка.
 - Не підключайте провід заземлення пристрою до негативного (-) роз'єму динаміка.
 - Не намачайтесь підключити динаміки паралельно.
 - Підключайте лише пасивні динаміки. Підключення активних динаміків (із вбудованими підсилювачами) до гнізд динаміків може призвести до пошкодження пристрою.
 - Щоб уникнути несправностей, не використовуйте вбудовані в автомобіль проводи для динаміків, якщо використовується спільний негативний (-) провід для лівого та правого динаміків.
 - Не з'єднуйте проводи динаміків пристрою між собою.

Примітка щодо підключення

Якщо використовується монітор для задніх сидінь, підключіть шнур вимикача стоянкового гальма до заземлення.

Русский

Внимание

- Подведите все провода заземления к одной точке заземления.
- Данное устройство предназначено только для работы с источниками питания постоянного тока 12 В с отрицательным заземлением.
- Запрещается разбирать либо вносить изменения в устройство.
- Запрещается устанавливать устройство в местах, где оно будет мешать раскрытию подушек безопасности.
- Не допускайте попадания проводов под винты или между подвижными частями (например, направляющими сидений).
- Перед подсоединением проводов выключите зажигание автомобиля во избежание короткого замыкания.
- Сначала подключите кабель электропитания ① к устройству и динамикам, а потом к дополнительному разъему питания.
- В целях безопасности обязательно изолируйте все неподсоединенные провода изоляционной лентой.
- При установке устройства не надавливайте на ЖК-дисплей.

Примечания относительно провода питания (желтый)

- При подключении устройства вместе с другими компонентами стереосистемы номинальное значение силы тока в электрической цепи автомобиля, к которой подключается устройство, должно быть выше, чем суммарное значение номинальной силы тока предохранителей всех компонентов.
- Если номинальное значение силы тока в электрической цепи автомобиля недостаточно высокое, подсоедините устройство напрямую к аккумулятору.

Список деталей 1

Цифры в списке соответствуют цифрам в инструкции.

Схема подключения 2

1 К шнуру выключателя стояночного тормоза

Размещение шнура выключателя стояночного тормоза зависит от марки автомобиля. Подробнее см. в разделе «Подключение провода стояночного тормоза» ② на обороте.

A К дополнительному устройству, такому как переносной медиалейер, игровая консоль и т. п. (не прилагается)

Совет
Для подключения дополнительных устройств можно использовать кабель с разъемами RCA (не прилагается).

B К разъему питания +12 В заднего фонаря автомобиля (только при подключении камеры заднего вида)

Внимание
При использовании антенны с электрическим приводом без релейного блока подключение этого устройства посредством прилагаемого кабеля электропитания ① может привести к повреждению антенны.

Провода управления и питания

- При включении устройства через провід REM OUT (в синю-білу смугу) поступає постійний ток напругою +12 В.
- При використанні додаткового усилителя мощности підключіть провід REM OUT (в синю-білу смугу) або додатковий шнур живлення (червоний) до роз'єму AMP REMOTE IN.
- Якщо машину оснащено радіозахищеною FM/AM, встановленою в заднє або бокове скло, підключіть провід REM OUT (в синю-білу смугу) або додатковий шнур живлення (червоний) до роз'єму живлення антенного підсилювача. Для отримання докладних відомостей зверніться до свого продавця.
- Антена з електричним приводом, не снабженая релейным блоком, с этим аппаратом использоваться не может.

Подключение памяти

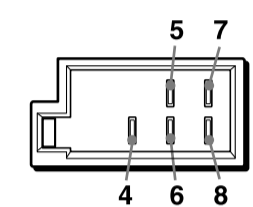
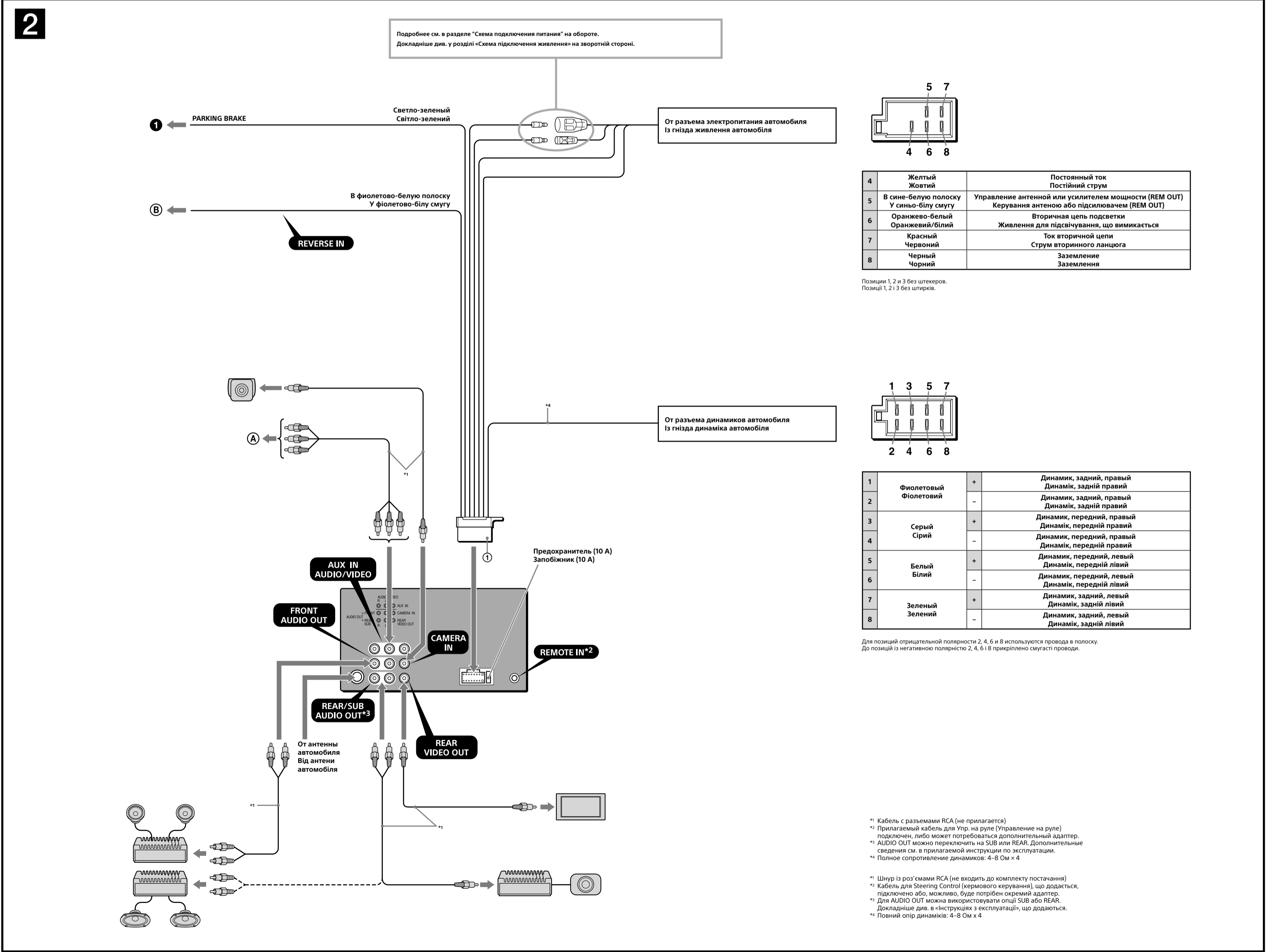
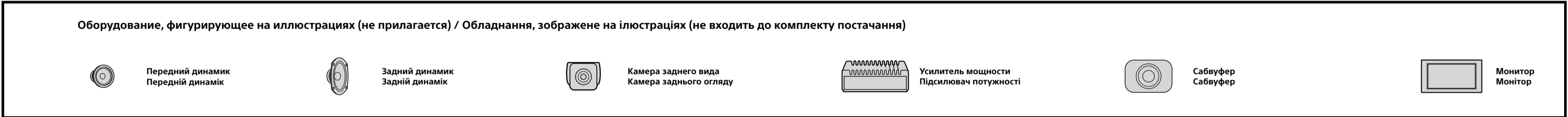
Когда к устройству подсоединен желтый электрический провод, блок памяти будет постоянно получать питание даже при выключенном зажигании.

Подключение динамиков

- Прежде чем подключать динамики, выключите устройство.
- Во избежание повреждений используйте динамики с полным сопротивлением 4-8 Ом и соответствующей мощностью.
- Не подключайте динамики к шасси автомобиля и не соединяйте разъемы правых динамиков с разъемами левых динамиков.
- Не подключайте вывод заземления устройства к отрицательному (-) разъему динамика.
- Не подключайте динамики паралельно.
- Используйте только пассивные динамики. Подключение активных динамиков (со встроенным усилителем) к гнездам для динамиков может привести к повреждению устройства.
- Во избежание неполадок не используйте уже имеющиеся в автомобиле провода для громкоговорителей, если она имеет общий отрицательный провод (-) для правого и левого динамиков.
- Не подсоединяйте провода динамиков устройства друг к другу.

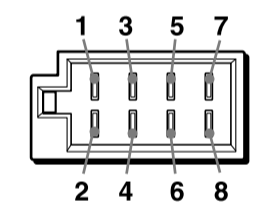
Примечание по подключению

Если используется монитор для задних сидений, подсоедините шнур выключателя стояночного тормоза к заземлению.



4	Желтый Желтый	Постоянный ток Постоянный ток
5	В синю-белую полосу У синю-блү смугу	Управление антенной или усилителем мощности (REM OUT) Керування антенною або підсилювачем (REM OUT)
6	Оранжево-белый Оранжевий/білий	Вторичная цепь подсветки Живлення для підсвічування, що вимикається
7	Красный Черный	Ток вторичной цепи Струм вторинного ланцюга
8	Черный Чорний	Заземление Заземлення

Позиции 1, 2 и 3 без штекера.
Позиці 1, 2 і 3 без штифка.



1	Фиолетовый Фиолетовый	+	Динамик, задний, правый Динамик, задний, правый
2		-	Динамик, задний, правый Динамик, задний, правый
3	Серый Срий	+	Динамик, передний, правый Динамик, передний, правый
4		-	Динамик, передний, правый Динамик, передний, правый
5	Белый Білий	+	Динамик, передний, левый Динамик, передний, левый
6		-	Динамик, передний, левый Динамик, передний, левый
7	Зеленый Зелений	+	Динамик, задний, левый Динамик, задний, левый
8		-	Динамик, задний, левый Динамик, задний, левый

Для позиций отрицательной полярности 2, 4, 6 и 8 используется провод в полосу.
До позицій із негативною полярністю 2, 4, 6 і 8 прикріплює смугасті проводи.

*1 Кабель с разъемами RCA (не прилагается)
*2 Прилагаемый кабель для Упр. на руле (Управление на руле) подключен, либо может потребоваться дополнительный адаптер.
*3 AUDIO OUT можно переключать на SUB или REAR. Дополнительные сведения см. в прилагаемой инструкции по эксплуатации.
*4 Полное сопротивление динамиков: 4-8 Ом x 4

*1 Шнур із роз'ємами RCA (не входить до комплекту постачання)
*2 Кабель для Steering Control (керування керування), що додається, підключено або, можливо, буде потрібен окремий адаптер.
*3 Для AUDIO OUT можна використовувати опції SUB або REAR. Докладніше див. в інструкції з експлуатації, що додається.
*4 Повний опір динаміків: 4-8 Ом x 4

Русский

Меры предосторожности

- Место для установки устройства выбирайте тщательно, чтобы оно не мешало управлению автомобилем.
- Не устанавливайте устройство там, где оно будет подвержено воздействию пыли, грязи, повышенной вибрации или высоких температур, например в местах, попадающих под прямые солнечные лучи или находящихся вблизи вентиляционных решеток обогревателей.
- Для обеспечения надежной и безопасной установки используйте лишь входящие в комплект крепления.

Допустимый угол установки

Установите устройство под углом не более 45°.

Подключение провода стояночного тормоза

Обязательно подсоедините провод стояночного тормоза (светло-зеленый) на соединительном кабеле питания ① к шнуру выключателя стояночного тормоза.

Снятие предварительно установленных винтов

Перед установкой устройства снимите с него предварительно установленные винты.

Установка устройства

Б-А Установка устройства с помощью установочного комплекта (не прилагается)

- 1 Перед установкой убедитесь, что фиксаторы с обеих боков кронштейна вогнуты внутрь на 3,5 мм.
- 2 Установите кронштейн в панель приборов.
- 3 Отогните зажимы наружу для надежной фиксации.
- 4 Установите устройство в кронштейн.

Примечание
Если фиксаторы находятся в прямом положении или выгнуты наружу, устройство не удастся надежно установить, и оно может выпасть.

Б-В Установка устройства в японском автомобиле

В некоторых моделях японских автомобилей это устройство можно установить без использования кронштейна. Если вам не удалось это сделать, обратитесь за консультацией к дилеру Sony.

При монтаже данного устройства в кронштейны, предварительно установленные в автомобиле, используйте прилагаемые винты ③ в соответствующих отверстиях в зависимости от марки вашего автомобиля: T для автомобиля TOYOTA, M для MITSUBISHI и N для NISSAN.

Примечания

- Во избежание неисправностей для установки используйте только прилагаемые винты ③.
- Не нажимайте чрезмерных усилий к кнопкам устройства.
- Не надвигайте на ЖК-дисплей.
- Перед установкой убедитесь, что на верхней части устройства нет посторонних предметов.

Внимание! Если в замке зажигания нет положения АСС

После отключения зажигания нажмите и удерживайте кнопку OFF на устройстве, пока дисплей не погаснет. В противном случае дисплей не погаснет, что может привести к разрядке аккумулятора.

Кнопка сброса

После завершения установки и подключений обязательно нажмите кнопку сброса шариковой ручкой или подобным инструментом.

Замена предохранителей

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Схема подключения питания

Дополнительный разъем питания зависит от модели автомобиля. Правильность подключения проверьте по схеме дополнительного разъема питания автомобиля. Существует три основных типа разъемов (Б-А, Б-В, Б-С). Возможно, потребуются поменять местами красный и желтый провода соединительного кабеля питания ① устройства. После правильного выполнения соединений и подключения проводов тока вторичной цепи подсоедините устройство к электропитанию автомобиля. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с подключением данного устройства, которые не описаны в настоящем руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру.

Українська

Застережні заходи

- Уважно виберіть місце встановлення, щоб пристрій не заважав керувати автомобілем.
- Не встановлюйте пристрій у місцях, де утворюється пил, бруд, у місцях із надмірною вібрацією та високими температурами, наприклад під прямими сонячними променями або біля обігрівача.
- Задля безпечного та надійного встановлення використовуйте лише обладнання для кріплення з комплекту постачання.

Вибір кута кріплення

Виберіть кут кріплення менше 45°.

Підключення шнура стоянкового гальма

Обов'язково підключіть шнур стоянкового гальма (вітло-зелений) з'сднувального кабелю живлення ① до шнура вимикача стоянкового гальма.

Від'єднання попередньо встановлених гвинтів

Перед встановленням пристрою від'єдняйте від нього попередньо встановлені гвинти.

Встановлення пристрою

Б-А Установлення пристрою за допомогою комплекту для встановлення (не входить до комплекту постачання)

- 1 Перед встановленням переконайтеся, що фіксатори на обох сторонах кронштейна нахилені всередину на 3,5 мм.
- 2 Розмістіть кронштейн всередині панелі приладів.
- 3 Нахиліть виступи назовні задля тугої посадки.
- 4 Встановіть пристрій на кронштейн.

Примітка
Якщо фіксатори розташовано вертикально або нахилено назовні, то пристрій встановлено ненадійно і він може випасти.

Б-В Установлення пристрою в японський автомобіль

Цей пристрій можна встановлювати в деякі автомобілі японських марок без кронштейна. Якщо це неможливо, зверніться до дилера Sony.

Якщо цей пристрій встановлюється на попередньо встановлені кронштейни автомобіля, закручіть гвинти ③, що додаються, у відповідні отвори залежно від марки автомобіля: T для TOYOTA, M для MITSUBISHI та N для NISSAN.

Примітки

- Щоб уникнути несправностей, використовуйте лише гвинти ③, що додаються.
- Не натискайте кнопки на пристрій з надмірним зусиллям.
- Не намагайтеся на РК-дисплей.
- Перед встановленням переконайтеся, що зверху пристрою нічого немає.

Застереження для випадків, коли запалювання вашого автомобіля не має положення АСС

Після вимкнення запалювання обов'язково натисніть та утримуйте OFF на пристрої, доки не згасне дисплей. Інакше дисплей не вимкнеться, та це призведе до розрядження аккумулятора.

Кнопка скидання

Після завершення встановлення та здійснення підключень обов'язково натисніть кнопку скидання кульковою ручкою тощо.

Заміна запобіжника

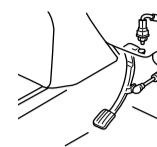
Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегоріє, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегоріє знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.

Схема підключення живлення

Додатковий роз'єм живлення може відрізнитися залежно від автомобіля. Перегляньте схему для додаткового роз'єму живлення автомобіля та переконайтеся, що підключення здійснено відповідно до цієї схеми. Наявні три основні типи: (Б-А, Б-В, Б-С). Може знадобитися змінити розташування червоного й жовтого проводів з'сднувального кабелю живлення ① пристрою. Виконавши підключення та змінюючи розташування проводів струму вторинного ланцюга відповідним чином, підключіть пристрій до джерела живлення автомобіля. Якщо виникнуть запитання або проблеми з підключенням пристрою, не описані в наданій інструкції, зверніться до свого продавця автомобілів.

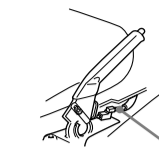
3

Ножной тормоз
Педальное гальмо



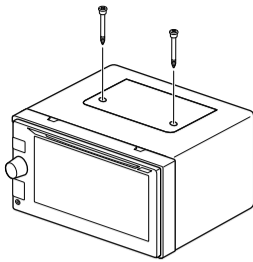
Шнур выключателя стояночного тормоза
Шнур вимикача стоянкового гальма

Ручной тормоз
Ручное гальмо

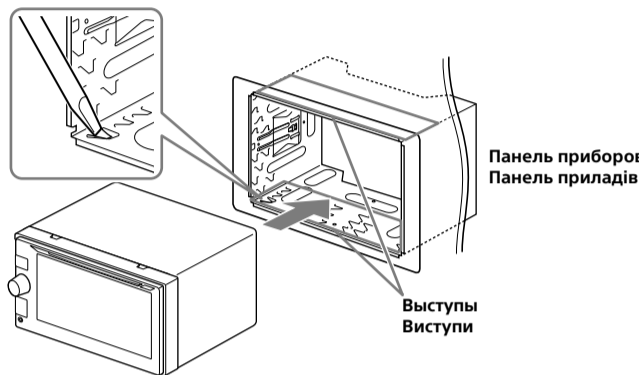
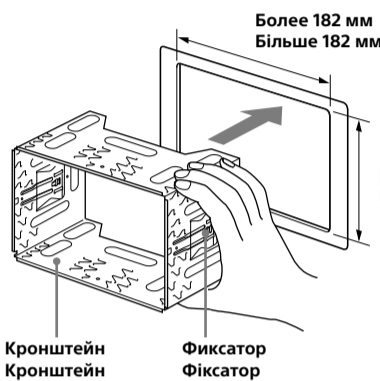


Шнур выключателя стояночного тормоза
Шнур вимикача стоянкового гальма

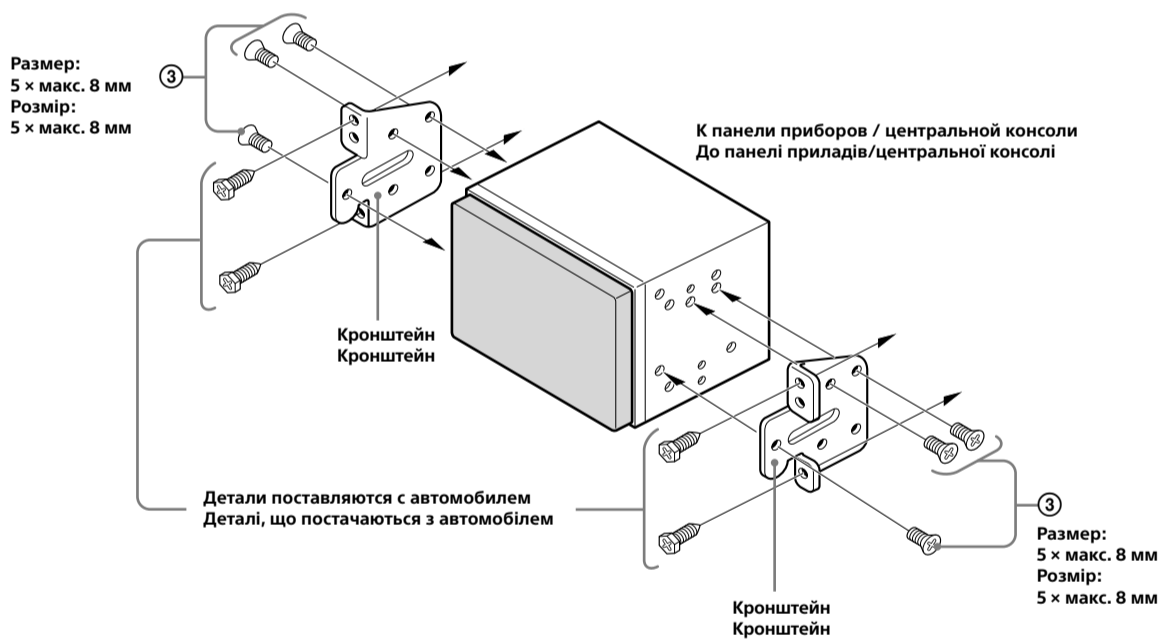
4



5 A

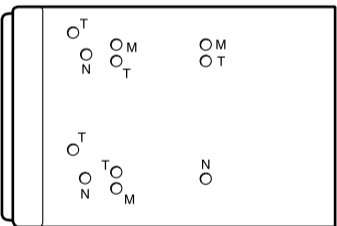


B



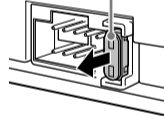
Расположение крепежных отверстий
Розташування отворів для гвинтів

T: TOYOTA
M: MITSUBISHI
N: NISSAN



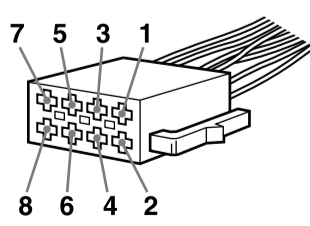
7

Предохранитель (10 A)
Запобіжник (10 A)

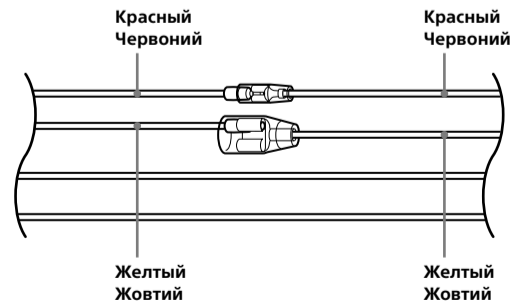


8

Дополнительный разъем питания
Додатковий роз'єм живлення

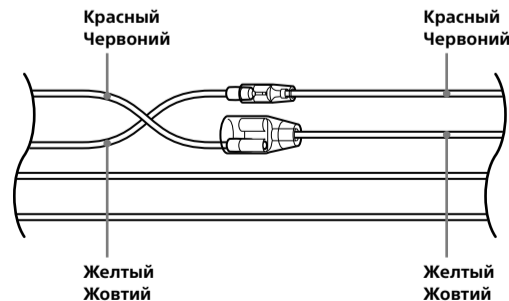


A



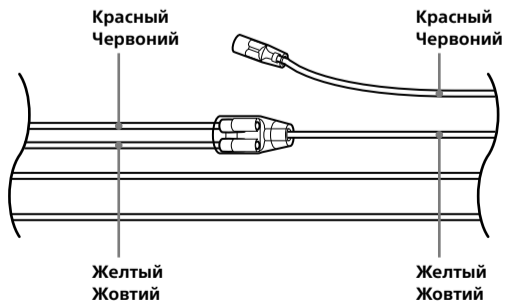
4	Желтый Жовтий	Постоянный ток Постійний струм	7	Красный Червоный	Ток вторичной цепи Струм вторинного ланцюга
---	---------------	--------------------------------	---	------------------	---

B



4	Желтый Жовтий	Ток вторичной цепи Струм вторинного ланцюга	7	Красный Червоный	Постоянный ток Постійний струм
---	---------------	---	---	------------------	--------------------------------

C



Автомобиль без положения АСС
Автомобіль, що не має положення АСС